

St. George Orthodox Church of Montreal

A parish of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

www.saintgeorgemontreal.org

كنيسة القديس جاورجيوس الأرثوذكسية في مونتريال
تابعة للأبرشية الأنطاكية الأرثوذكسية المسيحية في شمال أمريكا

555-575 Jean-Talon East; Montreal, QC H2R 1T8; Phone: (514) 276-8533



THIS BULLETIN IS YOURS TO SHARE يمكنكم متابعة أخبار كنيستنا بقرءة هذه النشرة الأسبوعية

August 2, 2026

**Eighth Sunday after Pentecost & Relics Translation of Proto-martyr Stephen
Venerable Photeini the wonderworker of Carpasia in Cyprus**



St. Stephen Known as the Protomartyr

St. Stephen is recognized as the first martyr of Christianity, celebrated for his unwavering faith and ultimate sacrifice.

St. Stephen was one of the first seven deacons ordained by the Apostles in the early Christian community in Jerusalem. His primary role was to assist in the distribution of food and resources, particularly to the Hellenistic (Greek-speaking) widows, ensuring that their needs were met fairly.

Stephen was distinguished by his exceptional faith, wisdom, and ability to perform miracles, which made him a prominent figure among the deacons.

In his final moments, Stephen prayed for his persecutors, echoing the words of Jesus on the cross, which exemplified his deep faith and forgiveness.

PARISH CONTACT INFORMATION

CLERGY

His Eminence Metropolitan SABA
Archbishop of New York and Metropolitan
of all North America

His Grace Bishop ALEXANDER
Auxiliary Bishop of the Diocese of Ottawa,
Eastern Canada and Upstate New York

V. Rev. Dr. Joseph Purpura, Pastor
الأب جوزيف پورپورا
frjoseph@saintgeorgemontreal.org

Rev. Fr. Gabriel Abdel Nour,
الأب غابرييل عبد النور
Assistant Pastor,
frgabriel@saintgeorgemontreal.org

Philip Genest, Nicolas Bayouk &
Christian Kishfy, Sub-Deacons

PARISH COUNCIL

Elie Mallouk , President of the Parish Council
president@saintgeorgemontreal.org

Cynthia Mégélas, Vice-President

Gregory Ayoup, Treasurer

Tamara Karawi, Secretary

Samer Al Laham, Jaimie Auger, Roy Azar,
Anne Marie Cocja, Nick Maliha; Marianne
Naim.

Fr Joseph Purpura, Pastor

Carol Jazzar, Immediate Past President

OFFICE ADMINISTRATION STAFF

Viviane Gédéon, Office Administrator,
info@saintgeorgemontreal.org

Arranging sacraments (baptisms, weddings,
funerals); home and hospital visits; membership,
dues and donations; hall reservations.

YOUTH DIRECTOR

Hayat Kassab, Youth Director,
youth@saintgeorgemontreal.org

OFFICE HOURS - Mon-Fri 8:00—4:00 pm

Organizations/Groups Contact Information You are welcome to Join in with them!

CHOIRS:

St. GEORGE CHOIR
St. GEORGE CHILDREN'S CHOIR
St. GEORGE BYZANTINE YOUTH CHOIR
Bronwyn Schuman, Choir Director,
choir@saintgeorgemontreal.org

CHANTERS:

Georges Fattouh, First Chanter,
Nagy Helal

ANTIOCHIAN WOMEN:

Linda Alexander, President, abralinann@yahoo.ca

TEEN SOYO:

Michael Karam, President,
soyo@saintgeorgemontreal.org

YOUNG ADULTS MINISTRY (YAM):

George Khouri, President,
YAM@saintgeorgemontreal.org

CHURCH SCHOOL:

Rouba Khouri, rouba.khouri@gmail.com

ORDER OF ST. IGNATIUS OF ANTIOCH:

Carol Jazzar, carol.jazzar@gmail.com

LE CERCLE ST. GEORGE:

Hedy Ephtimios, hedy.ephtimios@gmail.com
Magda Naim, magdanaim75@gmail.com
Barbara Meimari, barbie.meimari@gmail.com

ST. GEORGE SOCIAL CLUB:

Nick Maliha, Coordinator, nick.maliha@gmail.com

ARABIC BIBLE FELLOWSHIP:

Nick Maliha, Coordinator, nick.maliha@gmail.com

WEST ISLAND BIBLE STUDY (English):

Diane Nemer, Coordinator, remenenaidd@videotron.ca

LEGACY & TRINITY FUNDS:

Peter Auger, Chairman,
peterlegacy@saintgeorgemontreal.org

COMMUNITY CARE & COMFORT:

Carolyn Zigayer, carolyn@freedin.ca
Kim Awada, kimawada@gmail.com

ICON STUDIO:

Virginie Desjardins, virginieicones@gmail.com
Icon Classes Available upon Registration

MOTHER'S GROUP:

Lana Azar, mothersgroup@saintgeorgemontreal.org

MEN'S BROTHERHOOD GROUP:

Ion Materinca,
mensbrotherhood@saintgeorgemontreal.org

MENTORING PROGRAM

Catherine Kishfy, Mentoring Director
mentoringdirector@saintgeorgemontreal.org

Divine Liturgy Variables for Sunday August 2, 2026

RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE EIGHT

From the heights Thou didst descend, O compassionate One, and Thou didst submit to the three-day burial, that Thou might deliver us from passion; Thou art our life and our Resurrection, O Lord, glory to Thee.

APOLYTIKION OF SAINT STEPHEN THE ARCHDEACON IN TONE FOUR

The crown of the Kingdom hath adorned the brow of thy head * because of the contests that thou hast endured for Christ God, thou first of the martyred Saints; * for when thou hadst censured the Jews' madness, thou sawest * Christ thy Savior standing at the right hand of the Father. * O Stephen, ever pray Him for us, that He would save our souls.

APOLYTIKION OF ST. GEORGE IN TONE FOUR

As deliverer of captives and defender of the poor; healer of the infirm, champion of kings; victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God; for our souls' salvation.

KONTAKION OF THE TRANSFIGURATION IN TONE SEVEN

Thou wast transfigured on the mount, and Thy Disciples, in so far as they were able, beheld Thy glory, O Christ our God; so that, when they should see Thee crucified, they would remember that all Thy suffering was voluntary, and could declare to all the world that Thou art truly the effulgent Splendor of the Father.

طروبارية القيامة باللحن الثامن

انْحَدَرْتَ مِنَ الْعُلُوِّ يَا مُتَحَنِّنَ، وَقَبِلْتَ الدَّفْنَ ذَا الثَّلَاثَةِ الْأَيَّامِ، لِكَيْ تُعَيِّنَنَا مِنَ الْأَلَامِ، فَيَا حَيَاتِنَا وَقِيَامَتَنَا، يَا رَبُّ الْمَجْدُ
لَكَ.

طروبارية القديس استفانوس باللحن الرابع

قَدْ تَوَجَّهْتَ هَامَتُكَ بِإِكْلِيلِ مُلُوكِي. مَضْفُورٍ بِالْجِهَادِ الَّتِي اخْتَمَلْتَهَا خُبًّا بِالرَّبِّ الْعَلِيِّ. إِذْ وَبَحَثْتَ الْيَهُودَ. الْفُسَاءَ
الرَّقَابِ. وَعَايَنْتَ الْمُخَلِّصَ عَنْ مَيَامِنِ الْآبِ. فَيَا أَوَّلَ الشَّهَدَاءِ اسْتَفَانُوسَ. تَشْفَعْ فِي خَلَاصِنَا .

طروبارية القديس جاورجيوس باللحن الرابع

بِمَا أَنْكَ لِلْمَأْسُورِينَ مُحَرَّرَ وَمُعْتِقَ، وَلِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ عَاضِدَ وَنَاصِرَ، وَلِلْمَرْضَى طَبِيبَ وَشَافِي، وَعَنْ الْمُؤْمِنِينَ
مُكَافِحَ وَمُحَارِبَ أَيُّهَا الْعَظِيمُ فِي الشَّهَدَاءِ جَاورْجِيُوسَ الْإِلَهِ الْظَّهَرُ، تَشْفَعْ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِ فِي خَلَاصِ نَفُوسِنَا.

قِنْدَاقُ تَجَلِّي رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ بِاللْحَنِ السَّابِعِ

تَجَلَّيْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهِ عَلَى الْجَبَلِ، وَخَسْبَمَا وَسِعَ تَلَامِيذُكَ شَاهَدُوا مَجْدَكَ. حَتَّى عِنْدَمَا يُعَايِنُوكَ مَضْلُوبًا، يَقْطَنُوا
أَنَّ أَلَمَكَ طَوْعًا بِاخْتِيَارِكَ، وَيَكْرِزُوا لِلْعَالَمِ، أَنَّكَ أَنْتَ بِالْحَقِيقَةِ شَعَاعُ الْآبِ.



THE EPISTLE

*Make your vows and pay them to the Lord our God.
God is known in Judaea; His Name is great in Israel.*

The Reading from the First Epistle of St. Paul to the Corinthians. (3:9-17)

Brethren, we are God's fellow workers; you are God's husbandry, God's building. According to the grace of God which was given to me, as a wise architect I laid a foundation, and another builds upon it. Let each one take heed how he builds upon it. For no other foundation can anyone lay than that which is laid, which is Jesus Christ. Now if anyone builds on this foundation gold, silver, precious stones, wood, hay, stubble; everyone's work will become manifest; for the Day will declare it, because it will be revealed by fire, and the fire itself will test each one's work of what sort it is. If anyone's work which was built on the foundation survives, he will receive a reward. If anyone's work is burned up, he will suffer loss, but he himself will be saved, yet so as by fire. Do you not know that you are a temple of God and that the Spirit of God dwells in you? If anyone corrupts the temple of God, God will corrupt him. For the temple of God is holy, whose temple you are.

الرسالة

صَلُّوا وَأَوْفُوا الرَّبَّ إِلَهَنَا، اللَّهُ مَعْرُوفٌ فِي أَرْضِ يَهُوذَا. اسْمُهُ عَظِيمٌ فِي إِسْرَائِيلَ.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولُسِ الرَّسُولِ الرَّسُولِ الْأُولَى إِلَى أَهْلِ كُورِنْثُوسَ.

يَا إِخْوَةَ، إِنَّا نَحْنُ عَامِلُونَ مَعَ اللَّهِ، وَأَنْتُمْ حَرَثُ اللَّهِ وَبِنَاءُ اللَّهِ. أَنَا بِحَسَبِ نِعْمَةِ اللَّهِ الْمُعْطَاةِ لِي، كَبَنَاءٍ حَكِيمٍ وَضَعْتُ الْأَسَاسَ وَآخَرُ يَبْنِي عَلَيْهِ. فَلْيَنْظُرْ كُلُّ وَاحِدٍ كَيْفَ يَبْنِي عَلَيْهِ. إِذْ لَا يَسْتَطِيعُ أَحَدٌ أَنْ يَضَعَ أَسَاسًا غَيْرَ الْمَوْضُوعِ، وَهُوَ يَسُوعُ الْمَسِيحُ. فَإِنْ كَانَ أَحَدٌ يَبْنِي عَلَى هَذَا الْأَسَاسِ ذَهَبًا أَوْ فِضَّةً أَوْ حِجَارَةً تَمَيِّنَةً أَوْ خَشَبًا أَوْ حَشِيشًا أَوْ تِنْبًا. فَإِنَّ عَمَلَ كُلِّ وَاحِدٍ سَيَكُونُ بَيِّنًا، لِأَنَّ يَوْمَ الرَّبِّ سَيُظْهِرُهُ لِأَنَّهُ يُعْلَنُ بِالنَّارِ، وَسَتَمْتَحَنُ النَّارُ عَمَلَ كُلِّ وَاحِدٍ مَا هُوَ. فَمَنْ بَقِيَ عَمَلُهُ الَّذِي بَنَاهُ عَلَى الْأَسَاسِ، فَسَيَنَالُ أَجْرَهُ. وَمَنْ اخْتَرَقَ عَمَلُهُ، فَسَيَحْسَرُ، وَسَيُخْلَصُ هُوَ وَلَكِنْ كَمَنْ يَمُرُّ فِي النَّارِ. أَمَا تَعْلَمُونَ أَنَّكُمْ هَيْكَلُ اللَّهِ وَأَنَّ رُوحَ اللَّهِ سَاكِنٌ فِيكُمْ؟ مَنْ يُفْسِدُ هَيْكَلَ اللَّهِ يُفْسِدُهُ اللَّهُ لِأَنَّ هَيْكَلَ اللَّهِ مُقَدَّسٌ، وَهُوَ أَنْتُمْ.



L'ÉPÎTRE

*Priez et rendez grâce au Seigneur notre Dieu.
Dieu est connu en Judée, en Israël son Nom est grand.*

Lecture de la première épître du saint apôtre Paul aux Corinthiens.

Frères, nous sommes les ouvriers de Dieu ; et vous êtes le champ de Dieu, l'édifice de Dieu. Selon la grâce de Dieu qui m'a été donnée, j'ai posé les fondations comme un sage architecte, et un autre bâtit dessus. Mais que chacun prenne garde à la manière dont il bâtit dessus. Car personne ne peut poser une autre fondation que celle qui a été posée, à savoir Jésus Christ. Or, si quelqu'un bâtit sur cette fondation avec de l'or, de l'argent, des pierres précieuses, du bois, du foin, du chaume, l'œuvre de chacun sera manifestée ; car le jour la fera connaître, parce qu'elle se révélera dans le feu, et le feu éprouvera ce qu'est l'œuvre de chacun. Si l'œuvre bâtie par quelqu'un sur la fondation subsiste, il recevra une récompense. Si l'œuvre de quelqu'un est consumée, il perdra sa récompense ; pour lui, il sera sauvé, mais comme au travers du feu. Ne savez-vous pas que vous êtes le temple de Dieu, et que l'Esprit de Dieu habite en vous ? Si quelqu'un détruit le temple de Dieu, Dieu le détruira ; car le temple de Dieu est saint, et c'est ce que vous êtes.

THE GOSPEL

(For Ninth Sunday of Matthew)

The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew. (14:14-22)

At that time, Jesus made the Disciples get into the boat and go before Him to the other side, while He dismissed the crowds. And after He had dismissed the crowds, He went up on the mountain by Himself to pray. When evening came, He was there alone, but the Disciples' boat by this time was many furlongs distant from the land, beaten by the waves; for the wind was against them. And in the fourth watch of the night He came to them, walking on the sea. But when the Disciples saw Jesus walking on the sea, they were terrified, saying, "It is a ghost!" And they cried out for fear. But immediately He spoke to them, saying, "Take heart, it is I; have no fear." And Peter answered Him, "Lord, if it is Thee, bid me come to Thee on the water." He said, "Come." So Peter got out of the boat and walked on the water and came to Jesus; but when he saw the wind, he was afraid, and beginning to sink he cried out, "Lord, save me!" Jesus immediately reached out His hand and caught him, saying to him, "O man of little faith, why did you doubt?" And when they got into the boat, the wind ceased. And those in the boat worshiped Him, saying, "Truly, Thou art the Son of God." And when they had crossed over, they came to land at Gennesaret.



الإنجيل

فَصْلٌ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ مَتَّى الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ وَالتَّلْمِيزِ الطَّاهِرِ.

فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ، اضْطَرَّ يَسُوعُ تَلَامِيذُهُ أَنْ يَدْخُلُوا السَّفِينَةَ وَيَسْبِقُوهُ إِلَى الْعَبْرِ حَتَّى يَصْرِفَ الْجُمُوعَ. وَلَمَّا صَرَفَ الْجُمُوعَ، صَعَدَ وَخَذَهُ إِلَى الْجَبَلِ لِيُصَلِّيَ. وَلَمَّا كَانَ الْمَسَاءُ، كَانَ هُنَاكَ وَخَذَهُ. وَكَانَتِ السَّفِينَةُ فِي وَسْطِ الْبَحْرِ تَكْذُّهَا الْأَمْوَاجُ، لِأَنَّ الرِّيحَ كَانَتْ مُضَادَّةً لَهَا. وَعِنْدَ الْهَجْعَةِ الرَّابِعَةِ مِنَ اللَّيْلِ، مَضَى إِلَيْهِمْ مَاشِيًا عَلَى الْبَحْرِ. فَلَمَّا رَأَى التَّلَامِيذُ مَاشِيًا عَلَى الْبَحْرِ، اضْطَرَبُوا وَقَالُوا: "إِنَّهُ خَيَالٌ"، وَمِنْ الْخَوْفِ صَرَخُوا. فَلِلْوَقْتِ كَلَّمَهُمْ يَسُوعُ قَائِلًا: "يَقُوهَا، أَنَا هُوَ، لَا تَخَافُوا." فَأَجَابَهُ بُطْرُسُ قَائِلًا: "يَا رَبُّ، إِنْ كُنْتُ أَنْتَ هُوَ، فَمُرْنِي أَنْ آتِيَ إِلَيْكَ عَلَى الْمِيَاهِ." فَقَالَ: "تَعَالَ." فَتَنَزَّلَ بُطْرُسُ مِنَ السَّفِينَةِ، وَمَشَى عَلَى الْمِيَاهِ آتِيًا إِلَى يَسُوعَ. فَلَمَّا رَأَى شِدَّةَ الرِّيحِ، خَافَ، وَإِذْ بَدَأَ يَغْرُقُ، صَاحَ قَائِلًا: "يَا رَبُّ نَجِّنِي!" وَلِلْوَقْتِ مَدَّ يَسُوعُ يَدَهُ وَأَمْسَكَ بِهِ، وَقَالَ لَهُ: "يَا قَلِيلَ الْإِيمَانِ، لِمَاذَا شَكَكْتَ؟" وَلَمَّا دَخَلَ السَّفِينَةَ، سَكَنَتِ الرِّيحُ. فَجَاءَ الَّذِينَ كَانُوا فِي السَّفِينَةِ وَسَجَدُوا لَهُ قَائِلِينَ: "بِالْحَقِيقَةِ أَنْتَ ابْنُ اللَّهِ." وَلَمَّا عَبَرُوا، جَاءُوا إِلَى أَرْضِ جَنْيَسَارَتِ.

L'ÉVANGILE

Lecture de l'Évangile selon Saint Matthieu

En ce temps-là, Jésus obligea les disciples à monter dans la barque et à passer avant lui de l'autre côté, pendant qu'il renverrait la foule. Quand il l'eut renvoyée, il monta sur la montagne, pour prier à l'écart ; et, comme le soir était venu, il était là seul. La barque, déjà au milieu de la mer, était battue par les flots ; car le vent était contraire. À la quatrième veille de la nuit, Jésus alla vers eux, marchant sur la mer. Quand les disciples le virent marcher sur la mer, ils furent troublés, et dirent : « C'est un fantôme ! » Et, dans leur frayeur, ils poussèrent des cris. Jésus leur dit aussitôt : « Rassurez-vous, c'est moi ; n'ayez pas peur ! » Pierre lui répondit : « Seigneur, si c'est toi, ordonne que j'aille vers toi sur les eaux. » Et il dit : « Viens ! » Pierre sortit de la barque, et marcha sur les eaux, pour aller vers Jésus. Mais, voyant que le vent était fort, il eut peur ; et, comme il commençait à enfoncer, il s'écria : « Seigneur, sauve-moi ! » Aussitôt Jésus étendit la main, le saisit, et lui dit : « Homme de peu de foi, pourquoi as-tu douté ? » Et ils montèrent dans la barque, et le vent cessa. Ceux qui étaient dans la barque vinrent se prosterner devant Jésus, et dirent : « Tu es véritablement le Fils de Dieu. » Après avoir traversé la mer, ils vinrent dans le pays de Génésareth.

THE SYNAXARION

On August 2 in the Holy Orthodox Church, we commemorate the recovery of the sacred relics of the holy Proto-martyr and Archdeacon Stephen.

Verses

A great many strange and divine things hast thou, O Zion:
So give Constantine's city the dead body of Stephen.
On the second Stephen's corpse was removed.

When the wicked Jews stoned Stephen to death, they left his body for the dogs to eat. After two nights Gamaliel, Paul's teacher and a secret follower of Christ, came and took his body to Caphargamala, and buried it in a cave. Eventually, Gamaliel's friend Nicodemus, his nephew Abibos and he were laid to rest in the same cave. The graves were forgotten, but in 415, in the time of Patriarch John of Jerusalem, Gamaliel appeared three times in a dream to the Priest Lucian, in Caphargamala, and told him the exact location of the burial place. With the Patriarch's blessing, Lucian and others dug up the graves. A strong and fragrant odor from the relics of these saints filled the cave. Stephen's relics were solemnly translated to Zion and there buried with ceremony, and the relics of the others were taken to a hill above the cave and laid to rest in a church there. Later, Stephen's healing relics were translated to Constantinople.

On this day, we also commemorate the Venerable Photeini the wonderworker of Carpasia in Cyprus; and Blessed Basil the fool-for-Christ, wonderworker of Moscow. By the intercessions of Thy saints, O Christ God, have mercy on us. Amen.



CONGRATULATIONS TO

Robert Allan Murray,

**son of Fenwick Murray & Darlene Lightbody
for his baptism on Sunday, August 2nd, 2026
at 3:30 pm**

&

**Joanne Louise Raddatz,
daughter of Edward Raddatz &
Sharon Michaelis**

**for her baptism on Sunday, August 2nd, 2026
at 3:30 pm**

**MAY GOD BLESS YOUR
NEW SCHOOL YEAR
ABUNDANTLY!**



The St. George Church School and Mothers' Group are thrilled to inform you that they will be taking part in Carolyn's Community 2026 Back-to-School Drive!

The **Back-to-School Drive** helps provide school supplies to newcomers and less fortunate children so they can start the school year with confidence.

This Drive offers us, as the St. George Community, an opportunity to live our Christian values by sharing our blessings and caring for the less fortunate. Let us make the best of it in all possible ways!

Contribution options are limitless and open to all parishioners!

- Amazon, Dollarama or Walmart gift cards;
- Financial donation towards the purchase of gift cards;
- Purchase of school supplies (list to be provided);
- Donation of new backpacks.

To organize donations and give our partner organization an estimate of what we will be providing for, we will ask you to **fill in a pledge no later than August 1st, 2026** and donate the items you have pledged by **August 9th** by bringing them to the Youth Center in St. George.

Pledge link: <https://bit.ly/Back-to-SchoolDrive>



We encourage families to actively involve their children and teenagers in this outreach opportunity as a tangible act of generosity, compassion, and service!



LIST OF SCHOOL SUPPLIES:

Please bring them to the Youth Center in Zip lock bags or backpacks no later than August 9th, 2026.

- School backpack (tagged with the child's **name, age, and grade**, if known)
- Cloth pencil case (not a plastic pencil box)
- Hilroy notebooks
- 3–5 different coloured duo-tangs
- Plastic folder with pockets
- Package of 10 pencils
- Pencil sharpener
- 2 blue pens and 1 red pen
- 2 black Sharpies
- 4 different coloured dry erase markers
- 3 different coloured highlighters
- Crayons (Pre-K to Grade 2)
- Pencil crayons (Grade 2 and up)
- Thick washable markers (Pre-K to Grade 2)
- Thin markers (Grade 3 and up)
- 2 erasers
- 2 glue sticks (Pre-K to Grade 6)
- Blunt scissors (Pre-K to Grade 3)
- Pointed scissors (Grade 3 and up)
- Plastic ruler

Additional items for high school students (if possible):

- 1–2 binders
- Calculator
- Liquid paper
- Post-it notes
- Loose-leaf paper

Pledge link: <https://bit.ly/Back-to-SchoolDrive>

UPCOMING PARISH EVENTS

Join us and come to the Church to attend church services in person.
For the Live feed, please join us on Facebook
https://www.facebook.com/stgeorgemtl/live_videos

August 2026

Sunday 2—9th Sunday of Matthew

- * 09:15 am Sunday Orthros
- * 10:30 am Divine Liturgy
- * 02:00 pm Camp T Training in the Youth Center

Monday 3

- * 06:30 pm - Paraklesis service for the Theotokos

Tuesday 4

- * 06:30 pm - Paraklesis service for the Theotokos

Wednesday 5

- * 06:30 pm—Divine Liturgy for the Feast of the Transfiguration

Friday 7

- * 06:30 pm - Paraklesis service for the Theotokos

Saturday 8

- * 04:00 pm - Mother's Group Gathering in the Youth Center
- * 06:30 pm - Vespers
- * 07:30 pm - Young Adults Meeting

Sunday 9—10th Sunday of Matthew

- * 09:15 am Sunday Orthros
- * 10:30 am Divine Liturgy

Saturday 15

- * 10:30 pm - Divine Liturgy for the falling asleep of the Theotokos (Dormition)
- * 06:30 pm - Vespers
- * 07:30 pm - Young Adults Meeting

Sunday 16—11th Sunday of Matthew

- * 09:15 am Sunday Orthros
- * 10:30 am Divine Liturgy





Prayers Offered for the living

For the Orthodox Servants of God:

Basma Fattouh; Nourhan & Antoine Daoud; Kary Cocja;
Dahouk, Samar, Kinda, Fadi, Jad, Said, Maria, Alexi, Nora, May,
Maissa, Carl, Dima, Rouba, Dia; Louise Saykaly; George Cassir; Zeina;
Robert Kerba; Maila & Steve; Catherine; Souad Sayegh; Leila Khoury;
Khodor; Suhail Morjane; Enriqu ; Gaby; Julie Kourakos; Jean-Pierre;
Julie Grillakis; Sophia Jabbour; Elie Doro; Mary Aboud; Jos e Bernaquez;
Gaby, Nada & Nicolas Mouacdi ; Josephine Soury.

Memorials today

Alexandre Abouchar (Newly departed); John Souaid (Newly departed)
Ward  Rizk (9 days); Yvette Khoury Kassis (40 days)
Nadia Mkaryous Laham (40 days); Kaissar Al Khoury (1 year)
Caesar, Rahmeh, Nicolas, Ghosleina, Alexi,
Ghassan, Fares, Greta, Fawaz, Tarek, Samer, Noura,
Youssef, Olga, Adnan, Ibrahim, Bassam & Dalal Al Khoury
Maryiam Roumieh; Wissam Bitar; Ren e Jilo; George Azar
Riad, Nizar & Fadi Samaan; Gabriel Anthony Rossy (20 years)

Our heartfelt sympathies to

The Abouchar family on the loss of Alexandre,
who fell asleep in the Lord on July 25th

&

The Souaid & Saykaly families on the loss of John,
who fell asleep in the Lord on July 23rd

&

The Rizk & Sawan families on the loss of Ward ,
who fell asleep in the Lord in Syria on July 26th

Churching today

Jax Gentile, son of Jordan Gentile & Sabrina Henoud-Carbone

Baptisms today

Robert Allan Murray, son of Fenwick Murray & Darlene Lightbody at 3:30 pm
Joanne Louise Raddatz, daughter of Edward Raddatz & Sharon Michaelis at 3:30 pm

المناسبات الكنسيّة القادمة

انضموا إلينا بحضوركم شخصياً إلى الكنيسة للمشاركة في الخِدْم الكَنَسِيّة
يمكنكم متابعة البث المباشر على صفحة الفيسبوك الخاصة بكنيستنا

https://www.facebook.com/stgeorgemtl/live_videos

آب ٢٠٢٦



الأحد ٢

- * صلاة السحرية ٩:١٥ صباحاً
- * القدّاس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً
- * ورشة تدريبية لمتطوعي المخيم الصيفي Camp T ٣ ب.ظ.

الاثنين ٣

- * باراكليسي ٦:٣٠ مساءً

الثلاثاء ٤

- * باراكليسي ٦:٣٠ مساءً

الأربعاء ٥

- * القدّاس الإلهي لعيد تجلّي ربنا ومخلصنا يسوع المسيح ٦:٣٠ مساءً

الجمعة ٧

- * باراكليسي ٦:٣٠ مساءً

السبت ٨

- * اجتماع فرقة الأتھات في المركز الرعائي ٤ مساءً
- * صلاة الغروب ٦:٣٠ مساءً
- * اجتماع الشبيبة ٧:٣٠ YAM مساءً

الأحد ٩

- * صلاة السحرية ٩:١٥ صباحاً
- * القدّاس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً

السبت ١٥

- * قداس إلهي لعيد رقاد السيدة العذراء والدة الإله ١٠:٣٠ صباحاً
- * صلاة الغروب ٦:٣٠ مساءً
- * اجتماع الشبيبة ٧:٣٠ YAM مساءً

الأحد ١٦

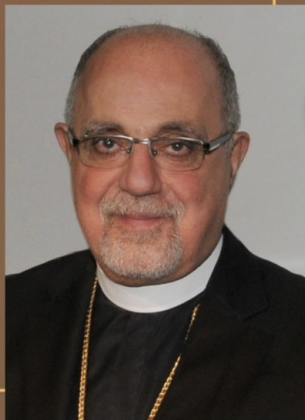
- * صلاة السحرية ٩:١٥ صباحاً
- * القدّاس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً



Apply for the Economos Antony Gabriel Scholarship

Are you planning to go to University?
We would like to encourage you to apply for the
Economos Antony Gabriel Scholarship

Five \$1,000.00 scholarships for our youth



The Economos Antony Gabriel Scholarship Fund is an initiative created by the Legacy Fund in honour of Father Antony's many years of devotion and commitment to the St George Church Community. This fund will support, promote, and encourage the educational pursuits and goals of the young adults in our community.

Scholarship application form:

<https://bit.ly/FrAntonyGabrielScholarship2026>

All materials must be received no later than August 14th, 2026

For more information, contact Carole Mallouk: cmallouk@sympatico.ca

SAINT GEORGE MENTORING PROGRAM

Become a Peer Tutor! Help Your Fellow Students Succeed

Are you strong in a subject and enjoy helping others? Join our **Peer Tutoring Program** and make a difference!

Who Can Apply?

- ✓ Students who excel in subjects such as Math, Science, Languages, or any area in which they feel confident.
- ✓ Friendly, patient and motivated peers willing to help classmates succeed.

Benefits of Being a Peer Tutor

- ✓ Gain leadership and teaching experience
- ✓ Boost your own understanding of the subject
- ✓ Earn volunteer hours for school or community programs
- ✓ Make a positive impact in your school community

**NO EXPERIENCE REQUIRED.
TRAINING PROVIDED.**



**APPLY NOW.
SCAN THE QR CODE.**



Questions? Contact Catherine Kishfy at mentoringdirector@saintgeorgemontreal.org

DIOCESE OF OTTAWA, EASTERN CANADA & UPSTATE NEW YORK

2026 FALL RETREAT

In Your Light We Shall See Light: From the Divine Liturgy to the Liturgy of Everyday Life

PRESENTED BY

FR. DAMASKINOS ISSA

OCTOBER 30 - NOVEMBER 1, 2026

SAINT ELIAS CATHEDRAL OTTAWA



REGISTRATION

DEADLINE OCTOBER 22, 2026

STELIASCATHEDRAL.COM/FALL-RETREAT

COURTYARD BY MARRIOTT OTTAWA EAST

200 COVENTRY ROAD

OTTAWA, ON K1K 4S3

RESERVATION CODE: EFR-S

DISCOUNT RATE ENDS: FRI, SEP 25, 2026

KING @ \$169, TWO QUEENS @ \$179

PROMOTE YOUR BUSINESS WITHIN YOUR COMMUNITY

Advertise your business in our
weekly bulletin and benefit from:

- Printed bulletin distributed to approximately 200 people per week.
- Emails sent to the full parish, 1,200 + families
- Published on the website to 800 + monthly visitors.

For more information, email us
at:

info@saintgeorgemontreal.org

PROJECT MANAGER - ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
RBQ # 5842-3856-01



RBQ #: 5842-3856-01

Rénovations
4.C.Zons Inc.

26 Ave Quintal, Laval QC H7N4V4
renovations4czons@gmail.com

Hilal AL-SADDY
(514) 998-5956

OUR GRATITUDE FOR ENTRUSTING OUR PROFESSIONAL TEAM IN ALL
RENOVATION FIELDS TO MAKE YOUR REMODELING DREAM COME TRUE:



Kitchen & Bathroom Remodeling
Cabinet Cuisine

Excavation - French Drain - Sump Pump
Basement - Sous-Sol - Walls & Drywall

Roofing & Shingles - Toit & Bardeau

Plumbing - Heat Tank - Plomberie

Electricity - Thermopomp

Pavés Unis - Asphalt

Flooring - Plancher

Painting & Plastering

Maçonnerie - Brick - Siding

Exterior - Deck - Cazebo - Cabanon



SIMARD

Plus loin • Even further


Donate today



go.saintgeorgemontreal.org/donate

 **SMART STREAM**

Résidentiel et commercial
Commercial & Residential

 Systèmes d'irrigation/Irrigation Systems

 Éclairage extérieur/Outdoor Lighting

DANNY ALFONSI

Tel: 514.898.6210
danny@smartstream.ca
smartstream.ca

Faites confiance à votre courtier qui répond à vos besoins d'assurance.



Firas Radwan

Courtier en assurance de dommages

Habitation-Automobile-Entreprises

Cell: (514) 991-9070

Fax: (450) 965-8008

f.radwaninsurance@gmail.com

LASSURANCE INC.

255 Boul De Gaulle, Lorraine, QC, J6Z 4H1

PROMOTE YOUR BUSINESS WITHIN YOUR COMMUNITY

Advertise your business in our weekly bulletin and benefit from:

Printed bulletin distributed to approximately 200 people per week.

Emails sent to the full parish,
1,200 + families

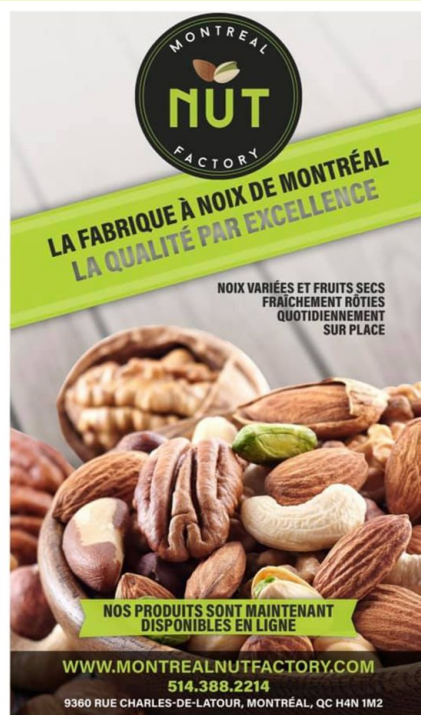
Published on the website to
700 + monthly visitors.

For more information, email us at:

info@saintgeorgemontreal.org

or

peter@cmtextiles.com



RBC Dominion Securities Inc.

Jason Rahal Group
RBC Dominion Securities
www.jasonrahal.com

PRIVATE
INVESTMENT
MANAGEMENT



Wealth Management
Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc.* and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ® / TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence. © 2024 RBC Dominion Securities Inc. All rights reserved. 24_90328_JCS_006

Saint George Mentoring Program Presents: A Day at Arbraska!

TEENS AND
YOUNG ADULTS
- THIS ONE'S
FOR YOU!



Did you know that many of the challenges we face in life—starting high school or CEGEP, applying for a job, speaking in public, or trying something new—can feel just as intimidating as standing on a platform high in the trees?!

Join the Mentoring Program for a memorable outing at Arbraska where teens and young adults will tackle on aerial courses, zip lines, and obstacle adventures while building confidence, friendships, and lasting memories.

Because growth happens when we step outside our comfort zone and face challenges with courage, preparation, and the support of those around us.



Teens and Young Adults



Arbraska Rigaud



Saturday, August 29, 2026



1pm



\$25 per person

**REGISTRATION CLOSES
AUGUST 15, 2026**



[https://bit.ly/Mentoring
Program Arbraska](https://bit.ly/MentoringProgramArbraska)



Questions? Contact Catherine Kishfy at
mentoringdirector@saintgeorgemontreal.org

SAINT GEORGE MENTORING PROGRAM

CEGEP 101

From High School to CEGEP: What You Need to Know

Join us for an evening where current CEGEP students (or recent graduates) will share their experiences, advice, and practical tips to help you feel prepared and confident for this next chapter.



Saturday, August 22, 2026



7:30 pm



Saint George Learning Centre

Come hear from students
who have been there!

- What is CEGEP really like?
- How is it different from high school?
- How do you manage classes, studying, and a new schedule?
- What do you wish you knew before starting?
- How do you get involved and make the most of your experience?

Do you want to
attend the event?
Scan this QR code



<https://bit.ly/CEGEP101>

Who Should Attend?

- 2026 high school graduates who will be entering CEGEP this fall
- Secondary 4 and 5 students who are interested in learning what to expect in CEGEP and how to prepare for a successful transition.

Do you want to be a
guest speaker?
Scan this QR code



<https://forms.cloud.microsoft/r/bNvPBn7>